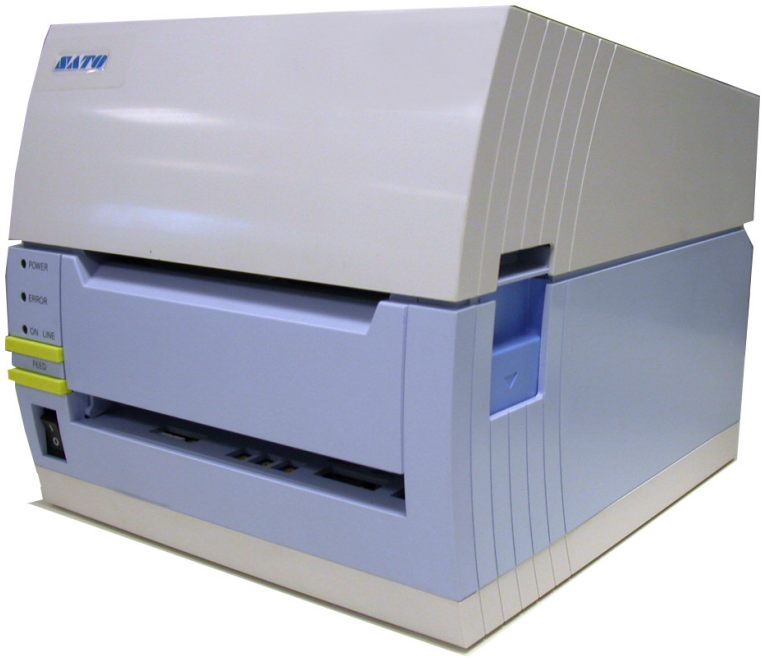
DCS & Labelling Worldwide

Guide de prise en main rapide CT4i

Pour les modèles d'imprimantes :

CT 408i/412i /424i



Lisez ce guide de prise en main rapide avant la mise en service et pendant l'utilisation du produit mentionné ci-dessus. Conservez ce document à portée de main pour vous y référer ultérieurement.

Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire sur nos contrats de maintenance pour vous assurer une réelle tranquillité d'esprit pendant l'utilisation de produits SATO

Version : SIE-CT4xxi-QSG 1.1 0608

© Copyright 1994 – 2007

SATO International

Avertissement : cet équipement est conforme aux exigences de la Section 15 des règles FCC relatives au dispositif de calcul de Classe A. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences pour la réception des ondes radio et TV, obligeant l'opérateur à prendre toute mesure nécessaire pour remédier à l'interférence.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise à des tiers sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation expresse de SATO. Fourni à des fins d'information générale, le contenu du présent document est sujet à modification sans avis préalable. SATO n'assume aucune responsabilité pour toute erreur susceptible de se produire.

AVERTISSEMENT

L'ÉQUIPEMENT CITÉ DANS CE DOCUMENT EST CONFORME AUX EXIGENCES DE LA SECTION 15 DES RÈGLES FCC RELATIVES AU DISPOSITIF DE CALCUL DE CLASSE B. LE FONCTIONNEMENT DE CET ÉQUIPEMENT DANS UNE ZONE RÉSIDENTIELLE RISQUE DE PROVOQUER DES INTERFÉRENCES POUR LA RÉCEPTION DES ONDES RADIO ET TV.

Contacter SATO en Europe

SATO Labelling Solutions Europe GmbH (Austria)
Jochen-Rindt-Straße 13
1230 WIEN
Autriche
Téléphone : +43 161 624 11 55
Télécopie : +43 161 624 11 29
E-mail : info@at.satoeurope.com

SATO Labelling Sollutions Benelux (Belgium)
Leuvensesteenweg 369
1932 Sint-Stevens-Woluwe, Brussels
Belgique
Téléphone : +32 (0)2 788 80 00
Télécopie : +32 (0)2 788 80 80
E-mail : info@nl.satoeurope.com

SATO International Europe N.V. (European Head Quarters)
Leuvensesteenweg 369
1932 Sint-Stevens-Woluwe, Brussels
Belgique
Téléphone : +32 (0)2 788 80 00
Télécopie : +32 (0)2 788 80 80
E-mail : info@be.satoeurope.com

SATO Danmark
Naverland 29 A
Danemark
Téléphone : +45 43 20 47 00
Télécopie : +45 43 20 47 09
E-mail : info@dk.satoeurope.com

SATO FRANCE S.A.S.
Parc d'activités
Rue Jacques Messager
59175 Templemars
France
Téléphone : +33 (0)3 20 62 96 40
Télécopie : +33 (0)3 20 62 96 55
E-mail : info@fr.satoeurope.com

SATO Labelling Solutions Europe GmbH (Germany)
Ersheimer Straße 71
69434 Hirschhorn
Allemagne
Téléphone : +49 6272 9201-324
Télécopie : +49 6272 9201-399
E-mail : info@de.satoeurope.com

SATO Labelling Solutions Europe GmbH (Branch Office Italy)
Viale Europa 39/1
20090 Cusago, MIlano
Italie
Téléphone : +39 02 903 944 64
Télécopie : +39 02 903 940 35
E-mail : info@it.satoeurope.com

SATO Norge NUF (Norway)
Hovfaret 4
0275 Oslo
Norvège
Téléphone : +47 225 106 70
Télécopie : +47 225 106 71
E-mail : info@dk.satoeurope.com

SATO Labelling Solutions Netherlands
Postbus 1517, 3430 BM Nieuwegein
De Liesbosch 4c
3439 LB Nieuwegein
Pays-Bas
Téléphone : +31 (0)30 267 1730
Télécopie : +31 (0)30 267 3286
E-mail : info@nl.satoeurope.com

SATO POLSKA SP Z.O.O. (Central & Eastern Europe)
ul. Wroclawska 123
55-015 Radwanice k/Wroclawia
Pologne
Téléphone : +48 (0)71 381 03 60
Télécopie : +48 (0)71 381 03 68
E-mail : info@pl.satoeurope.com

SATO Iberia S.A. (Spain, Portugal)
Poligono Ind. Can Roqueta
Dels Corrals Nous, 35-39
08202 Sabadell
Barcelone, Espagne
Téléphone : +34 902 333 341
Télécopie : +34 902 333 349
E-mail : info@es.satoeurope.com

SATO Labelling Solutions Europe GmbH (Switzerland)
Allmendstraße 19
8320 Fehraltorf
Suisse
Téléphone : +41 44 954 84 00
Télécopie : +41 44 954 84 09
E-mail : info@de.satoeurope.com

SATO UK LTD (UK, Ireland)
http://www.satouk.com/
Valley Road
Harwich
Essex CO12 4RR
Royaume-Uni
Téléphone : +44 (0)1255 2400 00
Télécopie : +44 (0)1255 2401 11
E-mail : equiries@satouk.com

TABLE DES MATIÈRES

À propos de ce manuel....1
Précautions de sécurité....2
Description générale....4
Déballage et identification des pièces....5
Mode de configuration....6
Installation de l'imprimante....8
Chargement du papier en paravent....10
Détection de l'étiquette....11
Guide de dépannage....12
Caractéristiques techniques....14

À PROPOS DE CE MANUEL

Le présent manuel est conçu de manière cohérente avec le produit présenté et fournit toutes les informations nécessaires pour installer, configurer et mettre en service l'imprimante ainsi que pour effectuer une maintenance simple. Reportez-vous au document Référence de programmation relatif à cette imprimante pour connaître les instructions de programmation de l'imprimante sur un système hôte.

Ce manuel utilise en outre des zones d'informations spéciales. Vous trouverez ci-dessous un exemple de ces zones ainsi que le type d'informations que contient chacune d'entre elles.

AVERTISSEMENT : FOURNIT LES INFORMATIONS DONT LE NON-RESPECT PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES CORPORELS.

ATTENTION : FOURNIT DES INFORMATIONS DONT LE NON-RESPECT PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES MATÉRIELS.

ATTENTION : fournit les informations considérées comme particulièrement importantes mais n'entraînant pas de dommages corporels ou matériels si elles sont ignorées.

REMARQUE : fournit des conseils utiles pour effectuer des opérations manuelles.

AFFICHAGE LCD : fournit l'affichage précis que vous devez voir sur l'écran LCD à ce stade.

La table des matières complète qui figure au début de ce manuel facilite votre lecture ciblée du manuel. Elle identifie les différentes unités, chapitres et sections et précise le numéro de pages du début de chaque rubrique.

Les pages du présent manuel comportent des en-têtes et pieds de page qui permettent au lecteur de connaître sa position exacte dans le manuel. L'en-tête indique le numéro de l'unité suivi de son nom, le pied de page précise à gauche le nom du produit, au centre de la page, le numéro de page et à droite le numéro de référence du manuel.

Le numéro de page est composé de deux chiffres séparés par un tiret. Les premiers chiffres font référence à l'unité et le second au numéro de page au sein de cette unité. Les numéros de pages débutent par le chiffre un (1) au début d'une nouvelle unité et sont incrémentés de manière séquentielle.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Nous vous invitons à lire attentivement les informations suivantes avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de l'imprimante

SYMBOLE ATTENTION ⚠

Chaque logo triangulaire d'avertissement du manuel appelle particulièrement votre attention sur le ou les avertissements énoncés à la suite. Tout non-respect des avertissements peut se traduire par des blessures ou des dégâts matériels.

CONSEILS D'INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

- Disposez l'imprimante sur une surface solide, stable et horizontale non soumise aux fortes vibrations provenant de dispositifs mécaniques se trouvant à proximité.
- Évitez d'installer l'appareil sur des tables instables ou en pente ou sur des plates-formes risquant de s'effondrer sous une charge lourde. En cas de chute ou de détérioration, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez-le et prenez contact avec un centre de service après-vente. Si vous persistez à utiliser l'imprimante dans ce cas, vous vous exposez à un incendie ou à des électrisations.
- Évitez d'exposer l'imprimante aux rayons directs du soleil ou de l'installer dans des lieux poussiéreux, très chauds ou glissants. Toute installation dans des endroits mouillés, non ventilés ou humides est également proscrite. En présence de condensation, mettez immédiatement l'imprimante hors tension et cessez de l'utiliser jusqu'à la disparition de la condensation. Dans le cas contraire, l'humidité risque de provoquer des décharges électriques.
- Évitez d'installer l'imprimante à proximité d'un gros équipement à haute intensité susceptible de générer des pics de tension ou des sous-tensions dans l'alimentation.
- Ne laissez jamais de récipients contenant de l'eau ou des produits chimiques à proximité de l'imprimante. Si du liquide se répand sur l'imprimante, mettez immédiatement l'appareil hors tension, retirez le câble d'alimentation de la prise CA et contactez un point de vente, un concessionnaire ou un centre de service après-vente. Si vous persistez à utiliser l'imprimante dans ce cas, vous vous exposez à des incendies ou à des décharges électriques.
- Ne déplacez jamais l'imprimante alors qu'elle contient du papier, celui-ci risquant de chuter et de provoquer des déclenchements et des accidents.
- Quand vous reposez l'imprimante, veillez à ne pas coincer vos pieds ou vos doigts sous l'appareil.
- Avant de déplacer l'imprimante, veillez à retirer le câble d'alimentation de la prise CA et vérifiez que les autres câbles d'interface externes ont été débranchés, faute de quoi vous risquez d'endommager les câbles raccordés ou de provoquer des déclenchements et des chutes, en plus d'un incendie ou des décharges électriques.

PRÉCAUTIONS ÉLECTRIQUES

- Le nettoyant de la tête est un produit inflammable qu'il ne faut jamais chauffer ni jeter au feu. Conservez-le hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle. Si cela se produit, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous ouvrez ou fermez le capot, veillez à ce que vos doigts ne soient pas happés. Vous devez également tenir fermement le capot pendant l'ouverture ou la fermeture pour éviter qu'il ne glisse ou ne retombe sur votre main.
- La tête reste chaude après chaque tâche d'impression. Veillez à ne pas vous brûler lorsque vous remplacez le papier ou que vous nettoyez l'imprimante immédiatement après l'impression.
- Le simple fait de toucher le bord de la tête d'impression risque de provoquer des blessures. Veillez à ne pas vous blesser lorsque vous remplacez le papier ou que vous nettoyez l'imprimante.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser l'imprimante sur une longue période, débranchez le câble d'alimentation pour des raisons de sécurité.
- Lorsque vous bloquez la tête d'impression, veillez à ne pas introduire d'autres corps étrangers que le papier support d'étiquettes.
- Veillez à ne pas démonter l'imprimante ni pratiquer de modifications sous peine d'en altérer le niveau de sécurité. Pour toute opération de maintenance, de dépannage et de réparation, adressez-vous à un point de vente, un concessionnaire ou à un centre de service après-vente pour obtenir de l'aide. N'essayez jamais de pratiquer cette intervention vous-même. Des contrats de service reconductibles annuellement vous sont proposés.
- Lorsque vous pratiquez une opération de maintenance ou de nettoyage sur l'imprimante, débranchez systématiquement le câble d'alimentation pour des raisons de sécurité.
- N'introduisez pas les mains ou d'autres objets dans le massicot.
- Lorsque vous chargez un rouleau de papier, veillez à ne pas coincer vos doigts entre le papier et le système d'avance.
- Veillez à ne pas vous blesser en détachant le capot arrière du paravent par l'orifice et en le fixant.
- Le massicot simplifié (s'il est installé sur l'imprimante) a la structure d'une lame. Soyez vigilent afin d'éviter de vous blesser lorsque vous utilisez l'imprimante.

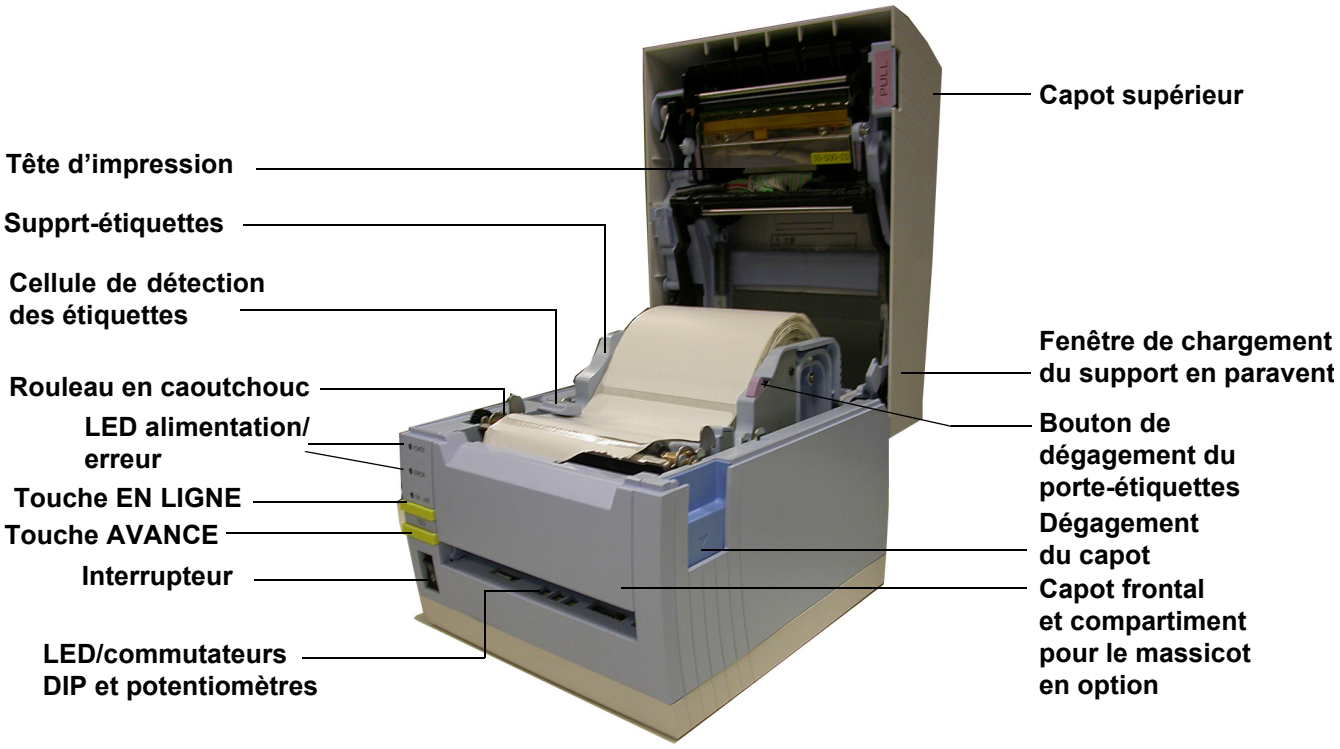
PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

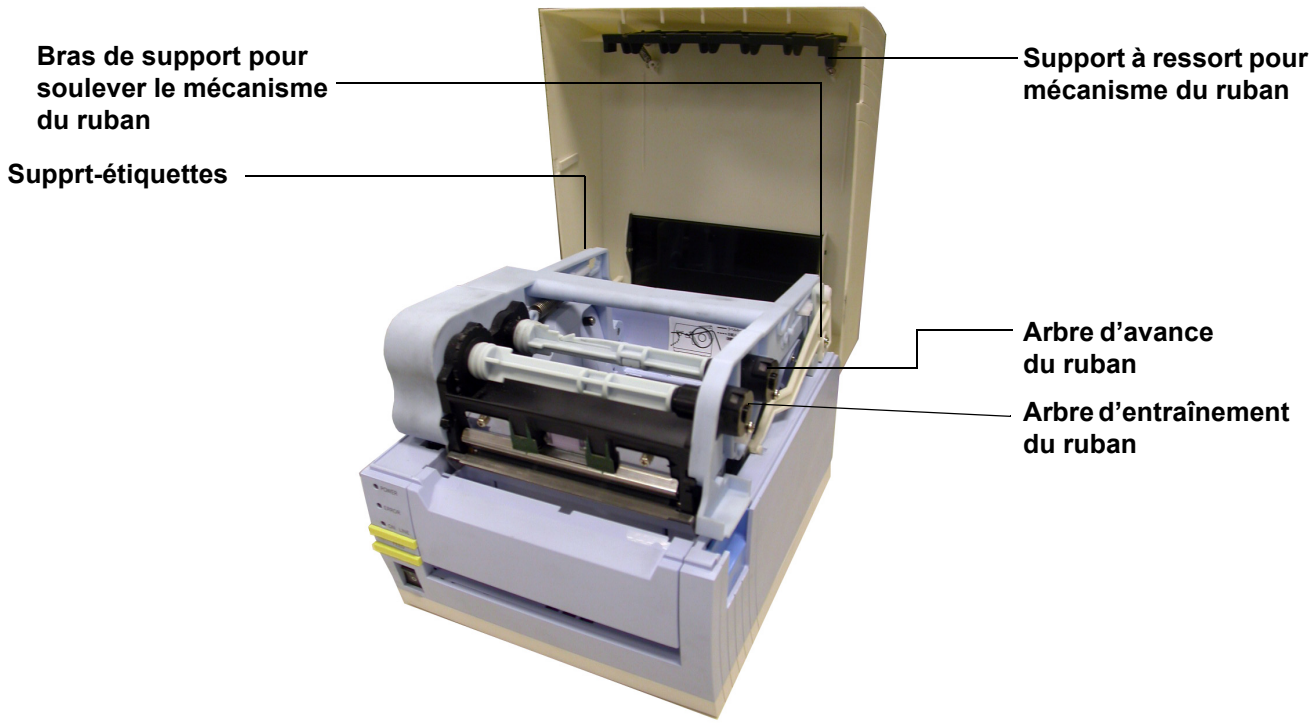
- Le nettoyant de la tête est un produit inflammable qu'il ne faut jamais chauffer ni jeter au feu. Conservez-le hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle. Si cela se produit, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous ouvrez ou fermez le capot, veillez à ce que vos doigts ne soient pas happés. Vous devez également tenir fermement le capot pendant l'ouverture ou la fermeture pour éviter qu'il ne glisse ou ne retombe sur votre main.
- La tête reste chaude après chaque tâche d'impression. Veillez à ne pas vous brûler lorsque vous remplacez le papier ou que vous nettoyez l'imprimante immédiatement après l'impression.
- Le simple fait de toucher le bord de la tête d'impression risque de provoquer des blessures. Veillez à ne pas vous blesser lorsque vous remplacez le papier ou que vous nettoyez l'imprimante.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser l'imprimante sur une longue période, débranchez le câble d'alimentation pour des raisons de sécurité.
- Lorsque vous bloquez la tête d'impression, veillez à ne pas introduire d'autres corps étrangers que le papier support d'étiquettes.
- Veillez à ne pas démonter l'imprimante ni pratiquer de modifications sous peine d'en altérer le niveau de sécurité. Pour toute opération de maintenance, de dépannage et de réparation, adressez-vous à un point de vente, un concessionnaire ou à un centre de service après-vente pour obtenir de l'aide. N'essayez jamais de pratiquer cette intervention vous-même. Des contrats de service reconductibles annuellement vous sont proposés.
- Lorsque vous pratiquez une opération de maintenance ou de nettoyage sur l'imprimante, débranchez systématiquement le câble d'alimentation pour des raisons de sécurité.
- N'introduisez pas les mains ou d'autres objets dans le massicot.
- Lorsque vous chargez un rouleau de papier, veillez à ne pas coincer vos doigts entre le papier et le système d'avance.
- Veillez à ne pas vous blesser en détachant le capot arrière du paravent par l'orifice et en le fixant.
- La structure de massicot simplifié (s'il est installé sur l'imprimante) est semblable à celle d'une lame. Veillez à ne pas vous couper.

Il s'agit d'un équipement de Classe B au sens des normes Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI, Conseil du contrôle volontaire du brouillage des produits des technologies de l'information). Bien que cet équipement soit destiné à un usage domestique, son utilisation à proximité d'un poste de radio ou télévision risque d'altérer la qualité de réception. Manipulez l'appareil conformément au manuel d'instructions.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les imprimantes compactes de la série CT4i sont conçues pour des applications d'étiquetage de volume moyen, impliquant un faible encombrement, une qualité d'impression nette jusqu'à 600 dpi, une flexibilité matérielle certaine, une facilité d'utilisation et une grande fiabilité. Son châssis antibactérien en fait une solution idéale pour les environnements cliniques. Les principales pièces de l'imprimante sont décrites ci-dessous.




Bras de support pour soulever le mécanisme du ruban
Support à ressort pour mécanisme du ruban
Supprt-étiquettes
Arbre d'avance du ruban
Arbre d'entraînement du ruban

Pièces principales (modèle d'imprimante à transfert thermique)

DÉBALLAGE ET IDENTIFICATION DES PIÈCES

Lorsque vous déballez l'imprimante, soyez particulièrement attentif aux éléments suivants :

1 Le côté droit de la boîte doit toujours être orienté vers le haut. Sortez l'imprimante de la boîte en la soulevant avec précaution.	**4** Si l'imprimante a été stockée dans un environnement froid, laissez-la atteindre la température de la pièce avant de la mettre sous tension.
2 Retirez l'habillage plastique de l'imprimante.	**5** Posez l'imprimante sur une surface solide et plane. Inspectez le carton d'expédition et l'imprimante pour vérifier l'absence de tout signe de détérioration susceptible de s'être produit en cours d'expédition.
3 Retirez les accessoires de leurs boîtes de protection.	

Remarque:

Les pièces présentées ici ne sont données qu'à titre indicatif. En raison des exigences locales et de notre politique d'amélioration permanente, il est possible que votre imprimante n'ait pas été emballée avec exactement les mêmes pièces que celles présentées ici mais les étapes de déballage sont similaires.

Imprimante CT4i

Documentation utilisateur et logiciel (le cas échéant)

MODE DE CONFIGURATION

Nous vous conseillons de lire entièrement le présent manuel avant d'utiliser l'imprimante et ce, afin de ne pas modifier par inadvertance les paramètres par défaut sur lesquelles sont basées les procédures présentées ici. Il est possible de configurer l'imprimante via les boutons ou les potentiomètres situés sur le panneau avant de l'imprimante. Toutes les touches, tous les commutateurs et potentiomètres de l'imprimante peuvent être utilisés seuls ou associés à d'autres pour les besoins de configuration.

PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande est composé de trois voyants LED et de trois commutateurs.

ALIMENTATION
Le voyant LED vert s'allume lorsque l'imprimante est sous tension (ON)

ERREUR
Le voyant LED rouge s'allume en cas de défaillance du système, telle qu'une tête d'impression non verrouillée.

EN LIGNE
Le voyant LED vert s'allume lorsque l'imprimante est EN LIGNE et prête à recevoir des données. La touche EN LIGNE permet de faire passer l'imprimante EN LIGNE ou HORS LIGNE.

Touche EN LIGNE
Si le voyant LED EN LIGNE est allumé, le fait d'appuyer sur la touche fait passer l'imprimante HORS LIGNE. En appuyant à nouveau sur la touche, l'imprimante repasse en mode EN LIGNE. Lorsqu'elle est EN LIGNE, l'imprimante reçoit les données de l'ordinateur. HORS LIGNE, l'imprimante n'imprime ni n'accepte de données de l'ordinateur. Appuyez sur cette touche en cours d'impression pour suspendre l'opération. Pour reprendre l'impression, appuyez de nouveau sur la touche.

TOUCHE AVANCE
Appuyez sur cette touche pour éjecter une étiquette avec l'imprimante en mode HORS LIGNE.
Maintenez la touche enfoncée lorsque l'imprimante est sous tension pour imprimer une étiquette sur le statut de l'imprimante.

INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
Interrupteur à deux positions pour mettre l'imprimante SOUS TENSION (ON (I)) ou HORS TENSION (OFF (0)).

PANNEAU ARRIÈRE

Tous les connecteurs de câble de l'imprimante sont situés sur le panneau arrière, comme indiqué ici.

Fente de chargement des étiquettes pliées en paravent
Retirez ce panneau pour faire passer le papier en paravent dans l'imprimante.

Emplacement d'interface en option
Cet emplacement peut être utilisé pour accueillir une carte d'interface supplémentaire et bénéficier d'une connexion d'interface parallèle, Bluetooth ou WLAN.

Interface USB + RS232C installée en usine
Vous pouvez choisir cette interface au moment de l'achat. Vous pouvez également sélectionner une interface USB + LAN comme interface installée en usine.

INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

Le présent chapitre vous guide dans le placement, la connexion et le chargement de l'imprimante une fois celle-ci déballée. Après avoir installé l'imprimante, passez au chapitre suivant pour en savoir plus sur la sélection de l'interface.

PLACE DE L'IMPRIMANTE SUR SITE

- Posez l'imprimante sur une surface solide et plane.
- Placez-la à l'abri de matières dangereuses ou d'environnements poussiéreux.
- Placez-la à une distance compatible avec la longueur des câbles d'interface de l'ordinateur hôte, conformément aux spécifications de câblage

CHOIX DU SUPPORT

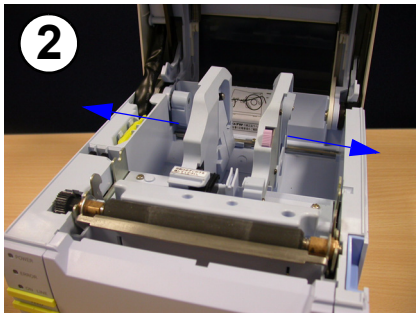
La taille et le type d'étiquettes ou de tickets à imprimer doivent avoir été pris en considération avant l'achat de l'imprimante. Idéalement, la largeur du support doit être égale ou légèrement plus étroite que la tête d'impression. L'utilisation d'un support ne couvrant pas la tête d'impression provoquerait le dérapage du rouleau en caoutchouc et son usure anticipée. En outre, la bordure du support userait le rouleau en créant une rainure qui affecterait la qualité d'impression.

CHARGEMENT DU SUPPORT : PAPIER EN ROULEAU

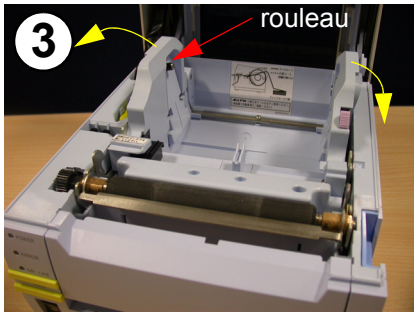
Il existe deux types d'étiquettes pouvant être chargées et utilisées : les étiquettes **en rouleau** et celles **en paravent**. Chacun de ces deux types de présentation peut faire l'objet d'une nouvelle définition selon que l'impression est **thermique directe** ou par **transfert thermique**. Ces facteurs déterminent la façon dont le support est chargé et s'il existe tout simplement un ruban.

Le support pour transfert thermique nécessite l'utilisation d'un ruban pour l'impression. Dans ce cas, c'est le ruban (papier carbone) qui contient l'encre qui est transférée sur le support. Le support pour l'impression **thermique directe** est recouvert d'une surface qui devient visible par l'application de la tête d'impression chaude sur le support. Le **support en rouleau** de diamètre standard est chargé dans l'imprimante et soutenu par les bras de support.

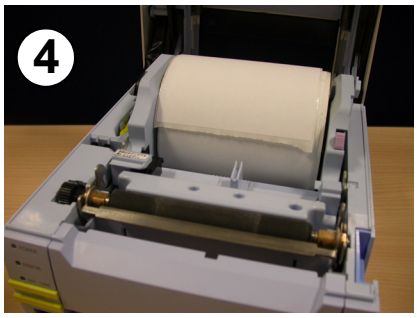
Préparez le support.



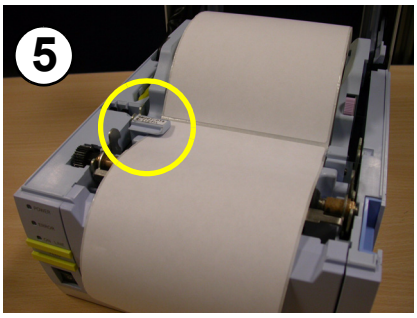
Appuyez sur le bouton de dégagement des guides d'étiquette et écartez les guides.



Écartez la patte du guide d'étiquette gauche avant de charger les étiquettes.



Chargez le rouleau d'étiquettes. Le mandrin doit tourner librement sur les rouleaux noirs.



Faites passer le papier sous le détecteur d'étiquette, et vers l'avant de l'imprimante.

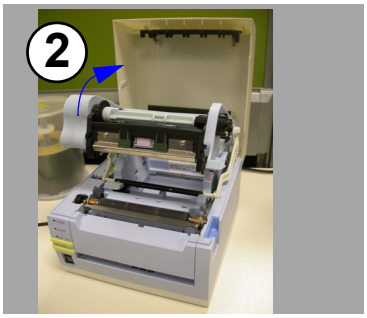
Refermez le capot. Vous pouvez imprimer maintenant par impression thermique.

Chargement des étiquettes en rouleau

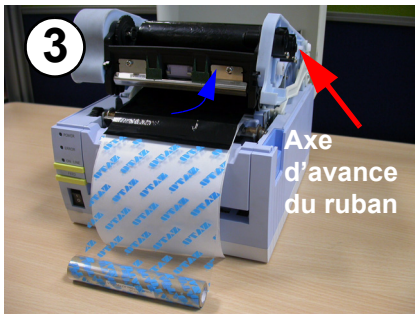
CHARGEMENT DU RUBAN

Le présent chapitre vous guide dans le placement, la connexion et le chargement de l'imprimante une fois celle-ci déballée. Après avoir installé l'imprimante, passez au chapitre suivant pour en savoir plus sur la sélection de l'interface.

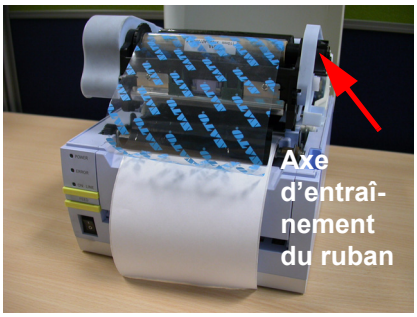
Préparez le support. Le rouleau d'étiquette est facultatif dans cette procédure.



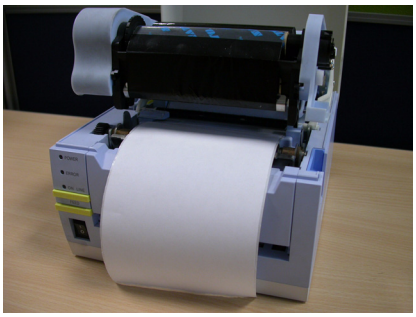
Soulevez le chargeur de ruban comme illustré ici.



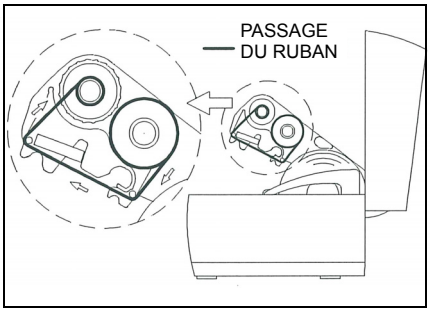
Installez le rouleau du ruban (face brillante sur le dessus) sur l'axe d'avance du ruban par en dessous (voir la flèche bleue).



Introduisez un mandrin de ruban dans l'axe d'entraînement du ruban.



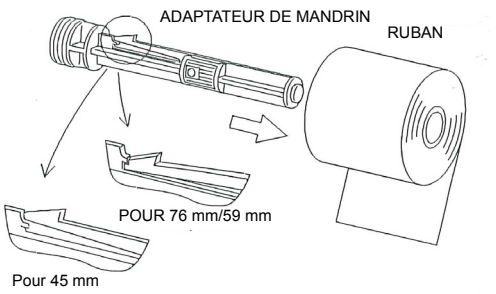
Faites tourner l'axe du d'entraînement du ruban pour retendre le ruban.



Le chargement du ruban est maintenant terminé. Passage du chargement comme décrit.

Figure 3-3b, Chargement du ruban

REMARQUES



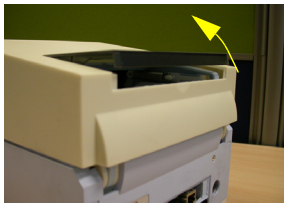
1. Pour obtenir une impression de meilleure qualité et minimiser les problèmes de fonctionnement, utilisez uniquement les associations de rubans et étiquettes authentiques de SATO.
2. Veillez à ne pas vous blesser lorsque vous soulevez ou refermez les capots de l'imprimante.
3. Retirez les étiquettes et le ruban avant de déplacer l'imprimante.
4. Pour les rubans d'une largeur de 76 mm/59 mm/45 mm, insérez l'adaptateur de mandrin dans le mandrin du rouleau du ruban avant de le charger dans l'imprimante.
5. Le mécanisme de ruban à charger peut être placé à l'intérieur du capot supérieur et maintenu en position par le mécanisme de verrouillage en plastique noir (voir "description générale" en page 3-4)
6. Réalisez plusieurs épreuves d'impression avec des combinaisons spécifiques de rubans et d'étiquettes avant d'acquérir ses supports pour une utilisation plus étendue.
7. Si l'imprimante est dotée d'un massicot en option, prenez garde à tenir vos mains éloignées de la lame lorsque vous tentez de charger ou d'ajuster le support.

CHARGEMENT DU PAPIER EN PARAVENT

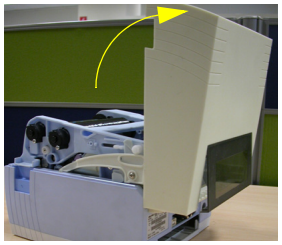
Le **support en paravent** avance de l'arrière vers l'avant, via le capot arrière du boîtier (entouré en jaune ci-dessous) et est posé en pile au lieu d'être suspendu comme les rouleaux. Le ruban peut être enroulé face à imprimer vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

1. Placez le support plié en paravent à l'arrière de l'imprimante, avec la surface à imprimer vers le haut.
2. Soulevez délicatement la fente de chargement des étiquettes en paravent à l'arrière du capot supérieur.
3. Ouvrez le capot supérieur en appuyant sur le loquet de dégagement du capot situé sur le côté droit de l'imprimante. Ce mécanisme permet de dégager le capot pour le faire basculer sur les charnières situées à l'arrière.
4. Avec le capot supérieur en position relevée, appuyez sur le loquet de dégagement du guide-papier tout en ajustant les guides pour permettre d'installer correctement le support entre eux. Une graduation en millimètres est moulée dans le boîtier pour servir de guide lors de l'installation. Les guides-papier sont centrés et interagissent l'un avec l'autre de sorte que le déplacement de l'un entraîne le déplacement de l'autre en conservant une distance égale entre eux.
5. Faites passer le support au travers de la cellule de détection et au-dessus du rouleau. Consultez la figure Chargement du papier en paravent pour connaître le trajet du papier.

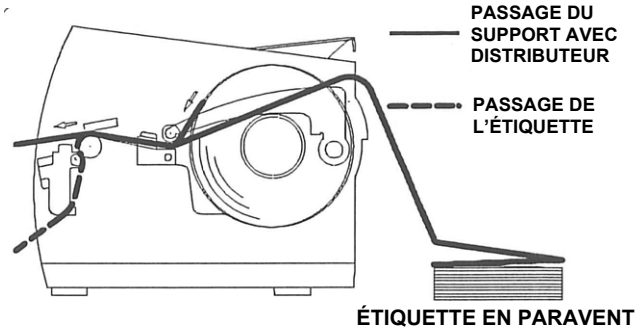
Soulevez l'encoche de chargement



Soulevez le capot supérieur



6. Refermez le capot supérieur.
7. Après avoir chargé le support, il est recommandé de procéder à des essais d'impression (épreuves) pour vous assurer que les étiquettes sont bien chargées et s'impriment correctement.

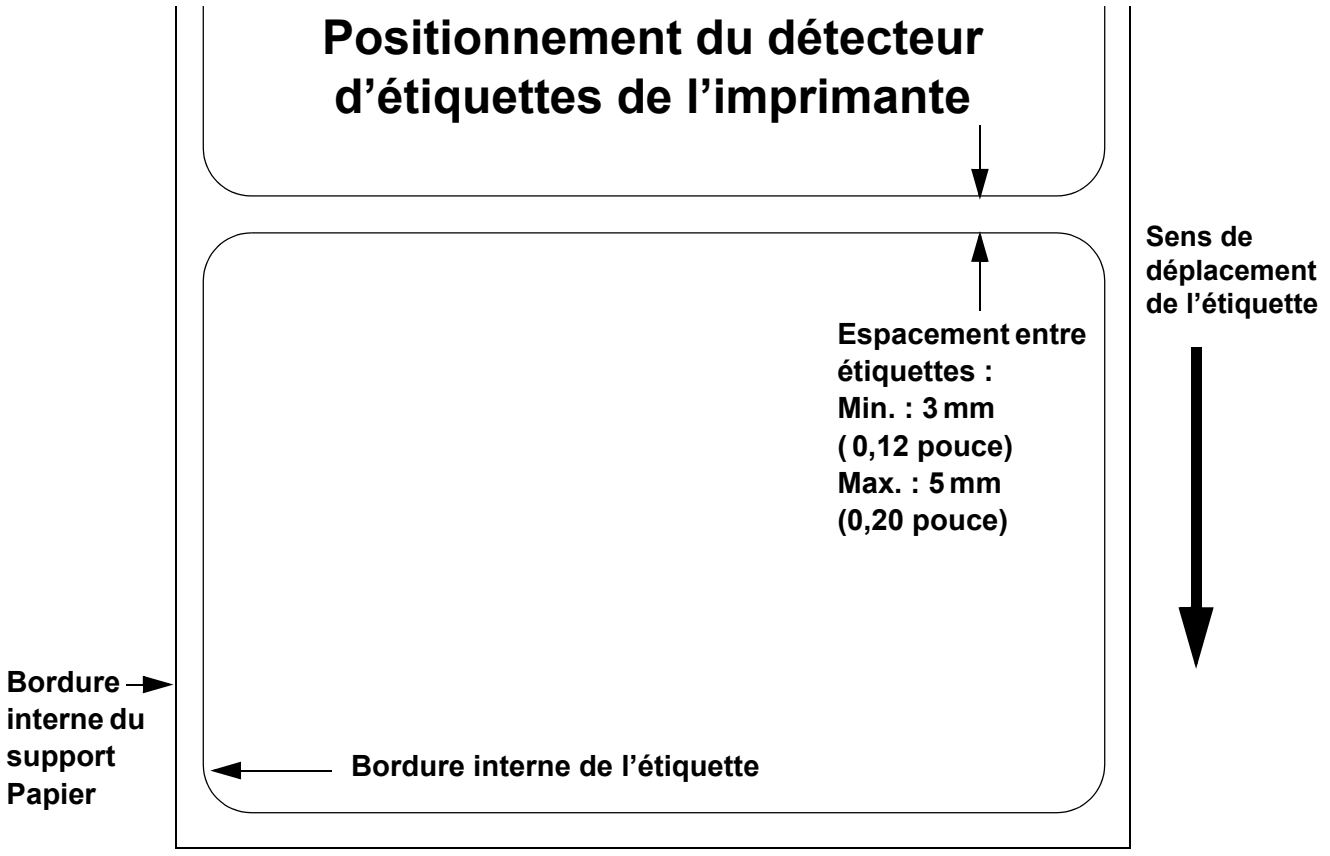


Aperçu du chemin de chargement du papier en paravent

Chargement du papier en paravent

DÉTECTION DE L'ÉTIQUETTE

L'imprimante SATO CT4i utilise la détection de l'espacement entre étiquettes (par transparence) ainsi que la détection de marque noire. La cellule de détection est située sur le bord gauche du support et est positionnée automatiquement par les guides-papier.


Positionnement du détecteur d'étiquettes de l'imprimante
Sens de déplacement de l'étiquette
Espacement entre étiquettes :
Min. : 3 mm
(0,12 pouce)
Max. : 5 mm
(0,20 pouce)
Bordure interne du support Papier
Bordure interne de l'étiquette

GUIDE DE DÉPANNAGE

Affichage	VOYANT D'ERREUR	BUZZER (avertisseur sonore)	CONDITION D'ERREUR	ACTION CORRECTRICE
0	ON	1 bip	Défaillance de la mémoire Flash	Consultez votre revendeur SATO
1			Non attribué	
2	ON	1 bip	Défaut machine	Consultez votre revendeur SATO
3	ON	1 bip	Défaut EEPROM	Remplacez l'EEPROM
4	ON	1 bip	Défaillance électrique de la tête	Remplacez la tête d'impression ou consultez votre revendeur SATO
5	Clignotant	3 bips	Tête non bloquée	Bloquez la tête d'impression et veillez à ce que le capot supérieur soit correctement fermé
6	Clignotant	3 bips	Manque de papier	1) Réapprovisionnez l'imprimante en papier 2) Faites passer le papier correctement au travers de la cellule de détection
7	Clignotant	3 bips	Défaut de la cellule de détection	1) Réglez le niveau de la cellule de détection
8	Clignotant	3 bips	Défaillance du massicot	Connectez correctement le massicot (module en option) ou consultez votre revendeur SATO
8.	ON		Défaillance du programme	Renvoyez les données à l'imprimante
9	ON	3 bips	Fin ruban	Vérifiez le chargement du ruban ou chargez un nouveau rouleau de ruban (modèle TT seulement)
A	ON	1 bip	Dépassement de capacité du tampon de réception	1) Redémarrez l'imprimante et réessayez 2) Modifiez le logiciel hôte 3) Sélectionnez les paramètres du protocole de communication appropriés
B	ON	1 bip	Erreur de parité (série I/F uniquement)	Corrigez les paramètres de parité ou consultez votre revendeur SATO
E	ON	1 bip	Erreur de cadrage (série I/F uniquement)	Vérifiez et corrigez le paramètre de bits de données et réessayez
8	ON	1 bip	Erreur de surcharge (série I/F uniquement)	Vérifiez et corrigez les paramètres de contrôle du flux et réessayez

Affichage	VOYANT D'ERREUR	BUZZER (avertisseur sonore)	CONDITION D'ERREUR	ACTION CORRECTRICE
E	ON	1 bip	Erreur d'expiration LAN	Vérifiez la carte d'interface et toutes les connexions qui lui sont associées. Remplacez les éléments si nécessaire
F		3 bips	Erreur de police/ données graphiques (série I/F uniquement)	Vérifiez et corrigez à nouveau le flux de données puis réessayez
2			Défaillance RFID	Vérifiez l'équipement RFID ainsi que le support
H		3 bips	Erreur de mémoire de caractères Kanji	Consultez votre revendeur SATO
L	clignotant	Aucun bip	Niveau de batterie faible	Vérifiez le niveau des batteries et rechargez-les ou remplacez-les si nécessaire
	fixe	Bip long	Niveau de batterie dangereusement faible	Remplacez ou rechargez les batteries
Y			Interface USB sélectionnée	SO
L			Autre interface sélectionnée	SO

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES	
Largeur	198 mm (7,8 pouces)
Hauteur	225 mm (8,8 pouces)
Profondeur	181 mm (7,1 pouces)
Poids	2,5 kg (5,5 livres) sans l'adaptateur secteur

ENVIRONNEMENT (HORS SUPPORT)	
Température/Humidité en fonctionnement	de 5 °C à 35 °C pour une hygrométrie de 30 à 80 %
Température/Humidité de stockage	de 5 °C à 60 °C pour une hygrométrie de 30 à 90 %, sans condensation (ne s'applique pas aux supports)

ALIMENTATION	
Tension d'entrée (CA)	100-240 V CA +/- 10 %, 50/60 Hertz Tension d'entrée nominale : 25 V CC Courant nominal : 1,5 A
Tension d'entrée (CC)	Tension nominale : 24,0 V CC – 25,25 V CC Courant nominal : 2 A (pic d'intensité : 13 A)
Consommation	90 W (pour un rapport d'impression de 30 %)

TRAITEMENT	
Unité centrale	RISC 32 bits
Mémoire Flash	4 Mo
SDRAM	16 Mo

LANGAGE DE L'IMPRIMANTE	
Standard	Langage de programmation de codes-barres SATO (SBPL) ver. 4.3

INTERFACES	
Configurations standard	Soit 1) USB 2.0 avec RS-232C soit 2) USB 2.0 avec LAN (commutation auto. 10BASE-T/100BASE-TX)
Carte d'interface en option, pouvant être installée par l'utilisateur (USB avec modèle RS232C seulement)	IEEE1284, Wifi sans fil 802.11g, Bluetooth

IMPRESSION	
Méthode	Modèles DT : impression thermique directe uniquement Modèles TT : impression par transfert thermique et thermique directe (possibilité de commuter)
Vitesse maximale (sélection possible)	2, 3, 4, 5, 6 pouces par seconde (CT408i) 2, 3, 4 pouces par seconde (CT412i) 2, 3 pouces par seconde (CT424i)
Résolution	CT408i : 203 points par pouce (dpi) (8 d/mm) CT412i : 305 points par pouce (12 d/mm) CT424i : 600 points par pouce (23,6 d/mm)
Largeur maximale d'impression	104 mm
Longueur maximale d'impression	400 mm
DÉTECTION	
Échenillage	Sensibilité réglable
Repère réfléchissant	Sensibilité réglable
Tête ouverte	Fixe
Support mal positionné	Fixe (toujours activé)
Ruban non détecté	Fixe (toujours activé)

SUPPORTS	
Largeur	Largeur des supports : 25 - 115 mm (1 - 4,6 pouces) (28 - 118 mm avec papier de support) **Remarque :** les spécifications du mode de distribution peuvent varier en fonction des exigences
Longueur	15 - 397 mm (0,6 - 15,66 pouces) Avec papier de support : 18 - 400 mm (0,72 - 16 pouces)
Modèle	Thermique direct/Transfert thermique selon le modèle d'imprimante (DT ou TT) Rouleau/Paravent
Configuration	Rouleau : diamètre externe max. de 110 mm (4,4 pouces) Enroulé avec face à l'extérieur, diamètre interne du rouleau : 40 mm (1,6 pouce) Paravent : Hauteur max. de la pile : 100 mm (4 pouces) (alimentation extérieure)
Épaisseur	0,08 - 0,19 mm (0,0032 - 0,0076 pouce)
Sens d'enroulement	Face extérieure

RUBAN	
Largeur	111 mm (4,44 pouces)
Longueur	100 M (3937 pouces)
Enroulé	Face extérieure
Diamètre du mandrin	12,7 mm (0,508 pouce)

RÉGLEMENTATION	
États-Unis/Canada	UL60950-1(2001), CSA C22.2 No.60950-1-03
Chine	CCC (GB4943-2001)
UE	CE, Nemko (EN60950-1)
Singapour	SS337:2001
Corée	MIC, EK (s'applique uniquement à l'adaptateur secteur)
Perturbations rayonnées	FCC Partie 15, Sous-partie B, Classe B (États-Unis/Canada) GB9254-1998, GB17625.1-2003 (Chine) CE (EN55022, EN55024, EN61000-3-2/-3) (EU) CISPR22, CISPR24 (norme de référence, Singapour) KN22, KN24 (Corée)
WLAN/RFID/Bluetooth	FCC15B/FCC15C (États-Unis/Canada) SRRC (Chine) LAN sans fil/Bluetooth (2,45 GHz) R&TTE (EN300 328 V1.4: 2003-04, EN301 489 V1.4.1: 2002-08); Bande HF : RFID (13,56 MHz) (UE) R&TTE (EN300-330) IDATS (Singapour) MIC (Corée)
Finition antibactérienne	JISZ2801 (panneau de commande et boîtier)
Environnement (RoHS)	Chrome : inférieur à 0,1 % Plomb : inférieur à 0,1 % Mercure : inférieur à 0,1 % Cadmium : inférieur à 0,01 % Diphényle polybromé (PBB) : inférieur à 0,1 % Éther diphényle polybromé (PBDE) : inférieur à 0,1 %

CAPACITÉS DES POLICES DE CARACTÈRES	
POLICES MATRICIELLES	
XU	5 points larg. x 9 points H (Helvetica)
XS	17 points larg. x 17 points H (Univers Condensed Bold)
XM	24 points larg. x 24 points H (Univers Condensed Bold)
Police OA (OCR-A)	CT408i : 15 points larg. x 22 points H CT412i : 22 points larg. x 33 points H CT424i : 44 points larg. x 66 points H
Police OB (OCR-B)	CT408i : 20 points larg. x 24 points H CT412i : 30 points larg. x 36 points H CT424i : 60 points larg. × 72 points H
POLICES À LISSAGE AUTOMATIQUE	
XB	48 points larg. x 48 points H (Univers Condensed Bold)
XL	48 points larg. x 48 points H (Sans Serif)
POLICES TÉLÉCHARGEABLES	
	Possibilité de télécharger jusqu'à 1 600 caractères de polices à chasse 64 bits x 64 bits dans la mémoire Flash
	Extension jusqu'à 12 x sur l'axe des X ou des Y. Contrôle du pas d'impression des caractères (pitch) Contrôle de l'interlignage Impression du journal possible Rotation de 0, 90, 180 et 270 degrés

CAPACITÉS DE CODES-BARRES	
Codes-barres linéaires	Symbole UPC-A/E, EAN, CODABAR, CODE39, CODE93, CODE128, UCC/EAN128, 2/5 entrelacé, 2/5 industriel, Matrix 2/5, NW-7, MSI, BOOKLAND, POSTNET, EAN/UCC
Bidimensionnel	Code QR (ver.8.1), PDF417 (ver.2.4), Code MAXI (ver.3.0), Code Data Matrix (ver. 1.3) Seul ECC200 est pris en charge
Rapports	1:2, 1:3, 2:5, largeurs des barres pouvant être définies par l'utilisateur
Hauteur des barres	De 4 à 999 points, programmable par l'utilisateur
Rotation	0, 90, 180 et 270 degrés